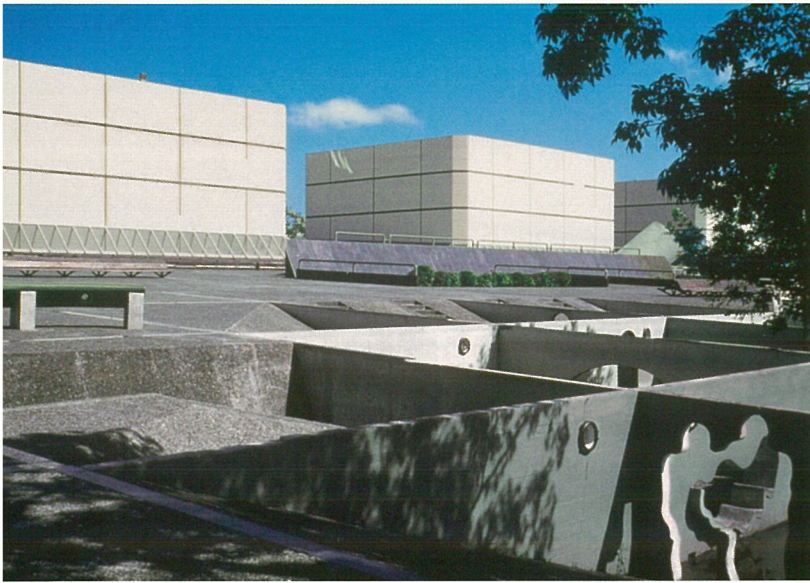


**: ATC :**



1978 : BUENOS AIRES,  
RAFAEL VIÑOLY ARCHITECTS



**Quade**  
Rafael V



**TINA TELEVISORA COLOR :**

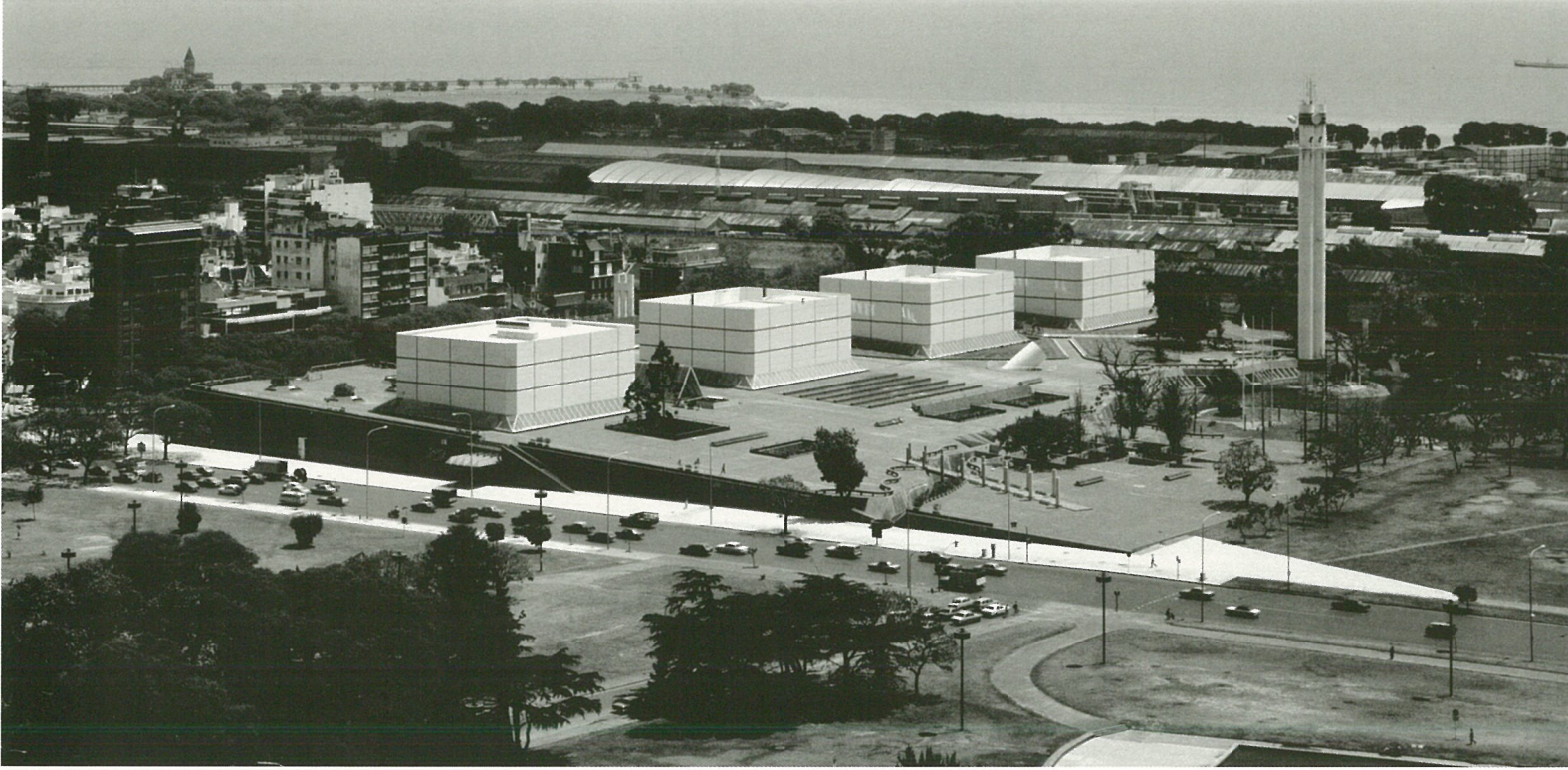
64

MARCH 2004

241 : Q 1.0



# ARGENTINA TELEVISORA COLOR



El triomf de la candidatura d'Argentina per organitzar la Copa del Món de Futbol de 1978 havia de portar necessàriament a una millora substancial dels estadis del país i de les telecomunicacions. Junt amb projectes com ara la construcció de l'estadi de Mendoza o la renovació de l'estadi de Rosario, el programa de construcció demanava erigir el centre de producció i de comunicació de televisió en color, el més modern, a temps per a la cerimònia d'inauguració del campionat. El concurs per al disseny dels estudis de televisió es va convocar només 18 mesos abans del començament dels jocs, i el disseny de Viñoly va quedar seleccionat quan faltaven 16 mesos.

El calendari tan apressat del projecte, necessari per acomplir uns terminis no negociables, requeria l'adopció d'una amalgama radical de disseny i construcció. A les dècades que van seguir, aquesta aproximació del dissenyar i el construir es va convertir en una de les preferències de Viñoly, pels avantatges d'un procés de disseny contínuament temperat per les realitats de la construcció i enriquit per l'experiència de l'espai a l'emplaçament real.

Al capdavant d'una força de treball de 5.000 persones operant les vint-i-quatre

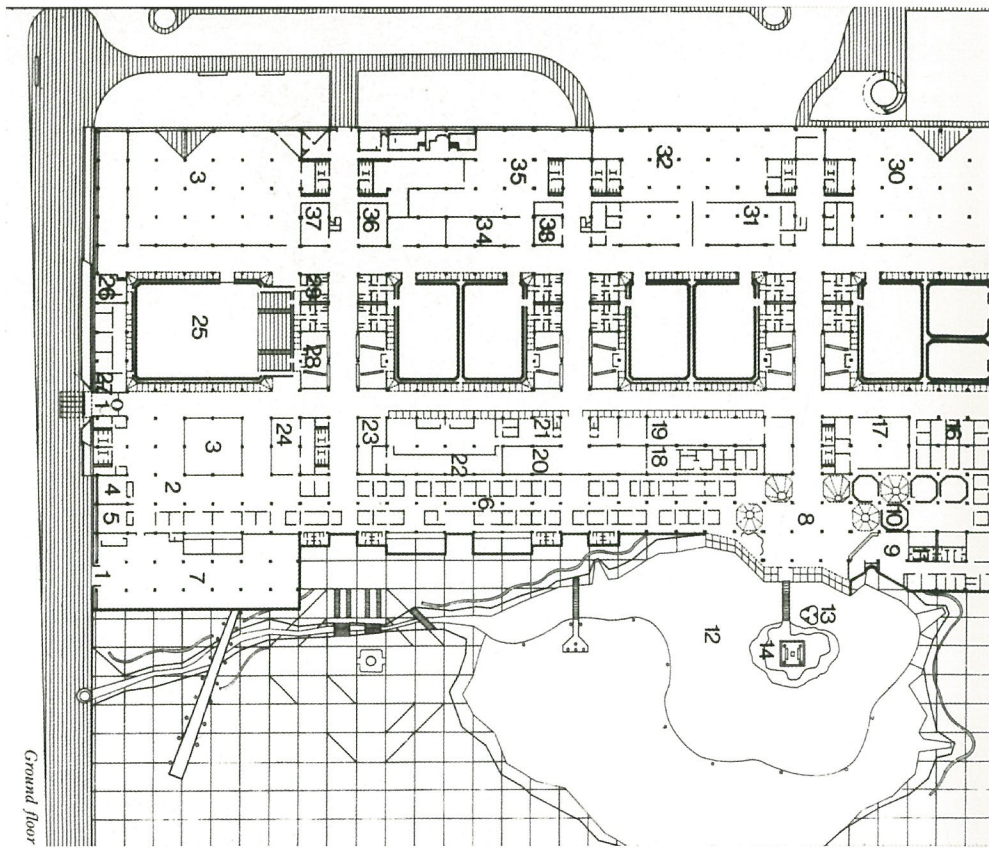
Argentina's successful bid to host the 1978 Football World Cup Championship was contingent on its commitment to a substantial upgrading of the country's stadiums and broadcasting facilities. Along with such projects as the construction of the Mendoza stadium and the renovation of the Rosario stadium, the building programme called for the construction of the country's first state-of-the-art colour television production and broadcasting centre in time for the event's opening ceremony. The competition for the design of the broadcasting facility was presented just 18 months before the start of the games, and Viñoly's design was selected with only 16 months to go.

The project's extremely accelerated schedule, made necessary by the non-negotiable completion deadline, required the adoption of a radical amalgam of design and construction. In the decades that followed, this 'design/build' approach would become a favourite of Viñoly's due to the

Quaderns : ATC : ARGENTINA TELEVISORA COLOR

65  
MARÇ 2004  
241 : Q 1.0



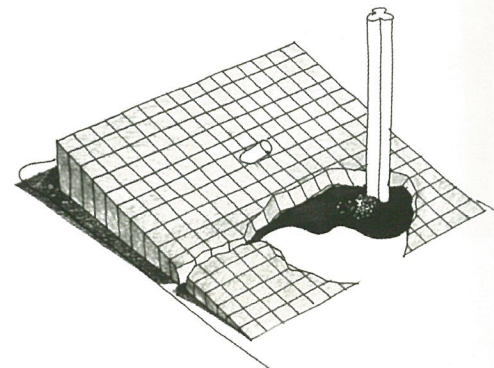


advantages of a design process continuously tempered by the realities of construction and enriched by the experience of the actual site space. In command of a round-the-clock workforce that numbered up to 5,000 individuals, Viñoly had no alternative but to pour foundations and begin erecting the building's steel frame with only a general notion of what the final architecture would be like. As a result, the building is the product of an evolutionary process, a state of flux between design intention and construction reality which ran uninterrupted from the ground breaking to the opening ceremonies.

The convergence of functional requirements and the desire to integrate the building into its parkland site as harmoniously as possible yielded a design that is both a public plaza and a television production centre. The principal design element, a canted plane emerging from the park, rises gradually to shelter most of the centre's facilities.

On top of this tilted roof, landscaping and architectural topography (including playgrounds, a reflecting pool, an artificial stream and an amphitheatre) extend the life

and activities of the adjacent park. Below the roof are production and related facilities, including six soundproofed studios (suitable for public performances as well as television production), offices, a cafeteria, lounges and service areas. Four studios pierce the roof plane to emerge as individual volumes on a scale in keeping with the surrounding residential neighbourhood. Other discernible functional elements on the roof are a steel broadcasting tower and a large tilted steel cylinder that visually isolates the facility's satellite antenna. The tower, which supports conventional and microwave antennae, emerges from the reflecting pool that, together with the stream, provides natural heat exchange for the building's extensive ventilation and air-conditioning systems. The slanting glass wall of the cafeteria, set into the sloping embankment above the reflecting pool, gives visitors to the park a glimpse of the interior life of the complex.



## Supernova : ATC : ARGENTINA TELEVISORA COLOR :

Rafael Viñoly Architect  
66  
MARCH 2004

241 : Q 1.0



hores, Viñoly no tenia més remei que començar a fer els fonaments i aixecar l'estructura d'acer de l'edifici amb només una noció general de com seria l'arquitectura final. Com a resultat, l'edifici és el producte d'un procés evolutiu, una constatació del flux entre les intencions del disseny i la realitat constructiva que porta sense interrupció des del començament de les excavacions fins a la cerimònia d'inauguració.

La convergència dels requeriments funcionals i el desig d'integrar l'edifici en l'entorn del parc tan harmoniosament com fos possible van donar lloc a un disseny que és tant una plaça pública com un centre televisiu de producció. El principal element de disseny, un pla inclinat que emergeix del parc, s'aixeca gradualment per allotjar la majoria de les instal·lacions del centre.

A sobre d'aquest sostre inclinat, els jardins i l'arquitectura topogràfica (que inclouen zones de joc, un estany reflector, un corrent artificial i un amfiteatre) estenen la vida i les activitats cap al parc adjacent. Sota el sostre es troben les instal·lacions de producció i les que s'hi relacionen, entre les quals hi ha sis estudis insonoritzats (adaptables a actuacions amb públic i també per a produccions de televisió), oficines, cafeteria, sales i zones de serveis. Quatre estudis travessen el pla del sostre per emergir com a volums individuals, a una escala que respecta el veïnat residencial dels voltants. D'altres elements funcionals distingibles al sostre són una torre de comunicacions d'acer i un gran cilindre inclinat d'acer que aïlla visualment les instal·lacions de l'antena per satèl·lit. La torre, que sosté les antenes convencionals i de microones, emergeix des de l'estany reflector, el qual, juntament amb el corrent, actua com un intercanviador de calor per a tota la instal·lació de ventilació i d'aire condicionat. La paret esbiaixada de vidre de la cafeteria, col·locada al banc inclinat sobre l'estany reflector, ofereix als visitants del parc una visió de la vida interior del complex.

